

LA PROTESTA

El pensamiento de Miguel Bakounine CARTAS A UN FRANCÉS

(Continuación)
Despotismo tedesco y despotismo francés

En la carta fecha 2 de Setiembre, Bakounine protesta indignado por la actitud de los obreros de París, que según ciertos diarios extranjeros, se desinteresan de la defensa de Francia para vengarse de los burgueses que siempre los han traicionado. Hay párrafos que separados del conjunto podrían servir a los justicicardos de la guerra a fondo, para disculpar sus proyectos de marchar bajo las banderas de los estados francés-ruso-ingles, etc. Pero su conclusión es siempre la misma, diametralmente opuesta a la de nuestros pretendidos revolucionarios, y establece que la defensa del territorio y la revolución social deben cumplirse mutua y conjuntamente.

«...la invasión que hoy deshonra a Francia, no es una invasión democrática y social, pero sí, aristócrata, monárquica y militar».

«Los quinientos o seiscientos mil soldados teutones que hoy destrozan a Francia, son los súbditos obedientes, los esclavos de un déspota que se cree investido de un derecho divino; son dirigidos y mandados como autómatas, por generales y oficiales salidos de la nobleza más insolente del mundo; son preguntado a vuestros hermanos los obreros de Alemania—los más feroces enemigos del proletariado. Recibiéndolos pacíficamente, permaneciendo indiferentes y pasivos ante esta invasión del despotismo, de la autocracia y del militarismo alemán en Francia, los obreros franceses, no traicionarían solamente la propia dignidad, la propia libertad, la propia prosperidad, contadas las esperanzas de un mejor porvenir, traicionarían también la causa del proletariado universal, la causa sagrada del socialismo revolucionario; causa que les impone en interés de los trabajadores del mundo entero, la destrucción de las bandas feroces del despotismo tedesco, como éstas han destruido las bandas armadas de despotismo francés; causa que les ordena el exterminio del último soldado del rey de Prusia hasta que ninguno de ellos pueda dejar con vida o armado el suelo de Francia».

No hay lugar a dudas, Bakounine tiene en el mismo concepto a los soldados de Napoleón III y a los del monarca teutón. Y no es por cierto, éste el punto de vista de los «rebeldes» militaristas de hoy, todo lo contrario!

División pasiva y división activa
Bakounine, agrega:
«Los obreros con esta actitud pasiva ¿desean tal vez vengarse de los burgueses? Del mismo modo se han vengado otra vez, en diciembre, y han pagado su venganza con veinte años de esclavitud y de miseria. Han castigado el pavoroso atentado de Junio, convirtiéndose voluntariamente en víctimas de Napoleón III, que los ha entregado maniatados a la explotación burguesa.

«No debe haberles parecido suficiente, esta dura lección, ¿desean para vengarse de los burgueses, convertirse hoy por otros veinte años y quizás más, en esclavos y víctimas del déspota prusiano, que no dejaría de entregarnos, a su vez, a la explotación de aquella misma burguesía?» (pág. 257)

En fin, venga en buena hora una separación absoluta entre la burguesía y el proletariado, «siempre que sea una división activa y no pasiva».

Ciertamente, puede reprochárseles que nuestra separación de los partidarios de la guerra sea hasta ahora pasiva, pero ¿quién no apercibe que nuestra impotencia momentánea, se debe precisamente a aquellos que han contribuido a producir la confusión en el campo obrero, renegando los principios que ins-

piraron siempre al movimiento revolucionario? El tiempo perdido para disipar los errores, equívocos y engaños, para denunciar traiciones tan hábiles como repugnantes, debía haberse empleado en preparar la insurrección, a la que nada podrá perjudicar tanto, como la desconfianza engendrada por los innumerables «farabutti», que se han agregado a nuestras filas.

Bakounine... y los otros
Bakounine nos brinda luego, un cuadro más que hosco de las «consecuencias del triunfo definitivo de los prusianos, y de una paz dictada por ellos a Francia después de la toma de París». Cierzo que los resultados de la derrota francesa del 1870, señalaron un período reaccionario para Europa; pero lo mismo hubiera sucedido con el triunfo bonapartista. Es preciso que la guerra se convierta en revolución social para que se produzca lo contrario; pero ¿quién entre los militaristas «subversivos» osa hacer la más remota alusión?

«Ellos nos quieren, no como soldados de la revolución social, pero sí de nuestros respectivos gobiernos, declarados liberales y democráticos, aun cuando usen el Krut, el látigo de nueve trenzas, la horca, la guillotina... y todo lo demás! Y nuestros contrarios que han llegado a admirar hasta el Czar «libertador de los polacos» y a entusiasmarse por los gobiernos de la triple entente, que dejen en paz al grande revolucionario que aconsejaba así a los republicanos: «No dejen salir de París a la emperatriz, ni a su corte, ni a su gobierno, ni a ninguno de los miembros de la derecha parlamentaria, para salvar a Francia de la traición bonapartista, es preciso ahorcarlos a todos en los faroles de París» (pág. 362).

El gobierno italiano parece que traiciona al país por no conducirlo al matadero, más no se clama aún para sus componentes semejantes medidas.

Siempre idéntica conclusión
La conclusión de Bakounine, aun después de los párrafos que considerados aparte por un polemista de mala fe podrían ser apreciados como nacionalistas, permanece siempre idéntica:

«El Estado se ha convertido ahora en el más grande enemigo de Francia, es el más grande de los obstáculos que se oponen a su resurrección y a su libertad. Para salvarla, vosotros debéis destruirlo. Pues una vez destruido el Estado, la sociedad oficial abatida y demolidas todas sus instituciones políticas, policiales, administrativas, jurídicas, financieras, será la sociedad natural, el pueblo que tiene que restablecer sus derechos y ejercerlos. La salvación de Francia consiste en la creación de una Francia nueva, con la unión de las campañas y ciudades en la revolución social».

¿Desean esto, o «inmediatamente» obsérvese bien — las nacionalistas «subversivos»? No, ciertamente y es así, como Bakounine está contra ellos y no tienen ningún derecho de invocarlo.

Yo soy anti-nacionalista
«Aportamos una nueva prueba. La toma de un manuscrito de las «cartas a un francés», que quedaron inéditas durante cuarenta años y que fueron publicadas por primera vez en el IV volumen de las «Obras de Bakounine». En la página 24 se lee lo siguiente:

«Yo no soy nacionalista. (Je ne suis point nationaliste du tout). Detesto con todas las energías de mi corazón el principio de nacionalidad y de las razas que los Napoleón III, los Bismark y los emperadores de Rusia se han adelantado a proclamar, para destruir en su nombre, la libertad de todas las naciones. El patriotismo burgués es a mi entender una pasión muy mezquina,

tendenciosa y sobre todo interesada, profundamente anti-humana y cuyo único objeto es la conservación del Estado nacional, o sea el mantenimiento de todos los privilegios de explotación amparados por el Estado. Cuando las falanges populares son patriotas, son bestiales, como lo son actualmente «una parte» de las masas populares de Alemania, que se dejan matar por decenas de millares, con un entusiasmo estúpido, por el triunfo y la unidad del imperio germánico, el cual si debiera constituirse sobre las ruinas de Francia se convertiría en la tumba de todas sus esperanzas del porvenir. Lo que me interesa en esta hora no es por cierto, la salvación de Francia como potencia política, ni como imperio o reino ni aun como República francesa».

¿El país de la revolución?
Bakounine continúa explicando que se trata de la Francia de 1793 de aquella Francia de la que todos hemos esperado, y aun seguimos esperando, la iniciativa de la Revolución Social.

Queda demostrado que los nacionalistas no tienen derecho alguno de considerarse émulos de Bakounine. En cuanto a la revolución social, no es la Francia de hoy la nación más preparada para iniciarla. Nadie, habla hoy en Francia de revolución.

Dejamos establecido que la línea de conducta auspiciada por los nacionalistas «subversivos» está en palpable contradicción con la que fue aconsejada en el año 1870 por el autor de las «cartas a un francés».

Aquel que quería la guerra social, éstos quieren la guerra nacional.

Aquel que quería la destrucción de los Estados, éstos quieren su conservación militarista.

Aquel que quería la guerra civil y la anarquía, éstos quieren la reconciliación patriótica y la adhesión a los poderes constituidos de todos los ciudadanos.

La desidencia es tan profunda y completa que ningún polemista, por habilidoso que sea, podrá suprimirla.

de Voluntad
L. Bertoní,

Explotación de la belleza
Leemos en un diario: «Señoritas para servir en las mesas en un restaurant central, se necesitan... El comercio ha de sacar ganancia de todo. Las aficciones más profundas del hombre son una fuente de riqueza; la virtud del comercio consiste en aprovechar de todas las inclinaciones. Hemos llegado a una situación muy alta; para los gustos más extraños tenemos un cúmulo de satisfacciones. Las mismas enfermedades no se curan, sino se explotan; para los desahogados de espíritu tenemos el opio, las embriagueces de substancias extrañas...»

El hombre ama profundamente a la mujer; ésta es el encanto de la vida, es la hada maravillosa que convierte las horas en ensueños de felicidad; un instante muy breve al lado de una mujer es suficiente para hacer desaparecer del espíritu la sombra de los dolores... Qué mejor entonces que hacerlas servir en los restaurants? El comercio de halagar el gusto de los hombres es el mejor, el más beneficioso; un restaurant servido por mujeres adquiere una gran ventaja. Pensad además, que las mujeres se solicitan para los puntos centrales, es decir, donde afluye más la gente de dinero. En los barrios pobres hay muchas preocupaciones, miserias y dolores; hay poco dinero y poco tiempo disponibles. En cambio, en los puntos centrales, los hijos de burgueses y los banqueros apopléticos tienen el bolsillo ancho; también les sobra el tiempo y la desvergüenza...

Pobres muchachas las que sirven! Su belleza es un elemento incomparable de utilidad; las miradas lujuriosas de la

chusma dorada son ganancias para el patrón. Hermosa compañera que sirves a burgueses viciosos, ¿qué es de tu alma? Suspira acaso, por el joven trabajador, por aquel joven bueno que te habló de amores y esperanzas? Abandonas tus ilusiones inocentes; en la vida hay señores dueños de todo; tu belleza, tu juventud (es útil al comercio); abandonate en brazos de algún rico; tal vez obtengas tú también algunos beneficios... Qué esto te repugna? Lo sabemos. Entonces, suicidate. Esto no es cosa nueva; son muchas las pobrecitas que se fueron, que se fueron para no volver más... pero no, no te suicides; aún hay hombres que te aman de veras, que desean conquistar para tí y para todos una vida tranquila y limpia. Espera, hermana.

ACTUALIDADES

El orden social

Desde hace siglos el individuo ha estado sometido a un orden social de carácter legal. Solamente los poderosos del dinero y de la fuerza pueden romper ese orden; para la mayoría no queda más que el respeto, la forzada obligación de someterse. «La Prusa» de ayer dice, refiriéndose a los desocupados contratados por la Municipalidad y que recientemente provocaron un disturbio: «A muchos de estos — desocupados — fué posible darles ocupación; pero cuando llegó el momento de reducir el personal, los destinados a quedar sin trabajo protestaron, y olvidando el respeto que deben a las leyes, intentaron poner en práctica recursos contrarios al orden público». Luego agregó que hay que hacer sentir el rigor de las leyes al que pretenda perturbarlas. Es este un procedimiento muy digno de los bárbaros y que ponen en práctica todos los gobiernos. «El respeto que deben a las leyes», ¿qué es esto? Todo hombre tiene derecho a la vida; un hambriento, un sin trabajo, tiene siempre derecho a rebeldarse, a traicionar ese orden público que no tiene para nada en cuenta su hambre. Recursos contrarios al orden público ¿Y qué nos importa a nosotros del orden público si estamos sufriendo injusticias? Para el individuo no hay más realidad que el individuo mismo; si nosotros sufrimos las leyes y el orden nada significan, es decir, nada significan de bueno. Ese orden y esas leyes mantienen solamente las injusticias; respetamos el orden, sí, pero el orden que nos trae el bienestar de todos, de la justicia hecha a cada hombre. Mientras en la vida haya un solo individuo apartado de sus derechos, no tenemos razón al pedir respeto al orden público. El individuo es una realidad y no una ilusión; es una capacidad, un poder, en fin, es una vida que tiene derecho a desenvolverse libre de obstáculos.

La disciplina

Un diario hablando de asuntos de orden militar, dice: «La disciplina tiene su base incommovible en la razón y en la justicia, y si la superioridad no ha de poner en vigor esos factores únicos, en cuanto a los subalternos, todo orden desaparecerá». Es lamentable que todavía existan hombres que piensen de tal modo; todavía no, queremos convencernos de que somos más buenos de lo que creemos. Fabricamos un orden para dividirnos, para mirarnos siempre con ojeriza; cuánto más fácil y más hermoso sería entregarnos siguiendo los impulsos del corazón! Parece que sentimos placer en restringir los sentimientos; el orden natural, el verdadero orden que nace de la espontaneidad, no nos agrada; queremos un orden de hierro. Por eso la disciplina es fría, hielas las simpatías del hombre. Y la disciplina es la muerte; si no la destruímos ella nos destruirá a nosotros. Desatémolos de las ligadu-

ras; no pensemos que hay justicia y razón en la disciplina. El orden no desaparece si la disciplina desaparece; al contrario, se establece el orden. ¿Acaso hay orden donde hay solamente voluntades muertas, hombres que no se mueven de motu proprio? Hay solamente una uniformidad abrumadora; el orden nace de las diferencias de las manifestaciones libres, en fin, de la vida. Que cada individuo libere su espontaneidad, que se entregue a los demás hombres tal como es en el fondo de su espíritu, somos buenos, no lo dudamos; hay en nosotros más bondad de lo que pensamos; libérennos de las cadenas, de las disciplinas que hielan nuestros sentimientos, que impiden que nos abracemos... No hay nada más terrible que la distancia que tiene que observar el simple soldado respecto a los superiores. ¿Por qué? ¿Sencillo y grande sería romper la disciplina, tirar las armas, y gritar: venid, hermano, un abrazo!...

Considerémoslos hombres; no nos distanciamos con el establecimiento de grados y jerarquías.

Protección a los niños

Los diarios de ayer registran dos informaciones que se refieren a los niños; una, da cuenta del contrato celebrado entre el gobierno y una congregación religiosa, para alojar en las instalaciones de ésta, niños contraventores y delincuentes, porque los establecimientos del gobierno están colmados al exceso... (La Razón de ayer).

Es algo que obliga a reflexionar el aumento de niños delincuentes y de depósitos para alojarlos; los establecimientos del gobierno ya están llenos y es necesario pedir auxilio a las congregaciones religiosas. Esperemos a que algún día no nos alcance el mundo todo para los pobres niños delincuentes; tenemos que construir a cada día más establecimientos, más cárceles. Ocupáremos, no hay duda, bastante terreno, pero lo esencial es que hayan muros que impidan la luz del sol y los vientos libres. El progreso se nota en el crecimiento de cárceles y hospitales; tenemos muchos de éstos y aún nos queda el consuelo de que seguirán aumentando. Sin embargo, los delincuentes y los enfermos, no desaparecen; creemos que se emplea un mal procedimiento. Si diéramos mejor vida a los pobres, no desaparecerían los niños delincuentes? ¿Queremos proteger verdaderamente a los niños? No, la burguesía no piensa en tal protección; si pensara, procedería de otro modo. Convencámonos; las cárceles, los institutos protectores, nada remedian; para una nueva cárcel, hay exceso de delincuentes. Pongámonos a curar el mal en su origen; no perdamos el tiempo en cosas inútiles; los hombres sufren y sufren los niños; sus lamentos son muy tristes; no prolonguemos los dolores, cambiemos las condiciones de la vida...

Rotterdam. — El diario «Rotterdam Courant» publica la carta de un sacerdote de Galtiza en la cual dice que en un solo día se procedió a sepultar 40.000 soldados austríacos, después de una batalla que duró varias horas.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

LA GUERRA EUROPEA

CERCA DE UN MILLON DE MUERTOS.

Londres. — «The Morning Post» publica una información de Budapest en la cual se comenta amargamente que el gobierno austriaco manifiesta al público ignorante de las grandes pérdidas sufridas por el ejército austro-húngaro desde el principio de la campaña.

El informante copió las cifras de un documento oficial que le fue mostrado por un empleado del ministerio de guerra imperial, y dice que según esas cifras, durante los tres primeros meses de la guerra las bajas ascendieron a 900.000 entre jefes, oficiales y soldados, cifra que es más o menos el 27 por 100 del total de las fuerzas armadas de Austria.

CONSECUENCIAS DE LA GUERRA.

Londres. — Según informes llegados a esta capital, en Viena se admite oficialmente que ha habido numerosos casos de cólera.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Se aseguró que hubo 50 casos en Galicia y 30 en el resto del país. Muchos de ellos han ocurrido en la misma Viena.

Déficit de «La Protesta»

POR SU DESAPARICION

Table with 2 columns: Name and Amount. Suma anterior 533,40. Jesús Pájaro 1,50. Paco 0,50. P. A. 2. Alejandro Bergonsi 1. Juan Font 1. Cosme Graño 3. Otro 1. Antonio C. González 0,50. Francisco Ponce, Azul 0,50. L. Redivo, Ing. White 1. Suma 544,90.

ACUSO

Cuando en la normalidad del vivir cotidiano acaece algún suceso que por su novedad nos sustraiga de los pensamientos habituales, fijamos nuestra atención y hacemos deducciones sobre dicho fenómeno y sus factores determinantes. Tal lo que nos ocurre con los hechos de Berazategui, observado, aunque la clase trabajadora siempre ha sido vejada, lo que sucede en el pueblo heroico, reclama vivamente la atención de nuestras vidas. ¿Tanta barbarie es inaudita; pero este recrudecimiento de la tiranía criolla, cuenta entre múltiples factores, uno, de que somos responsables los trabajadores. Si hubiéramos sido presos en la solidaridad, si nos hubiéramos impuesto la obligación de ayudar a nuestros hermanos, en muchos momentos en que la ayuda era imprescindiblemente necesaria, en muchas circunstancias propicias de esta larga y crucial ucha sostenida contra Rigolleau, no tendríamos quizá un motivo de rabia y dolor ahora, al ver los hogares deshechos, los hombres encarcelados, la casa del pueblo destruida... Nuestra indignación, fué un factor para que Rigolleau y la policía, creyéndose dueños de vidas y haciendas, abusaran del modo sangriento que conocemos.

Aún es tiempo. Reaccionemos... y que la acción conjunta de todo el proletariado, imponga una lección exemplar a Rigolleau, y a todos los explotadores.

Apolo.

Comité pro Escuela Moderna

A los hombres liberales

Si en verdad hemos llegado a comprender que las escuelas oficiales y religiosas que mantiene el Estado, contribuyen a atrofiar la inteligencia, con la enseñanza de absurdos patéticos, y de resignación a las imposiciones de los despóticos que disponen de la vida de los pueblos; si es verdad que tenemos convicciones y verdades que influyen de las ideas retrogradadas que se oponen a la realización de los ideales de justicia y libertad, lo primero que nos incumbe es defender nuestros hijos, no entregándolos para su educación a manos mercenarias y torpes. Puede un hombre conciente mirar complacido que su hijo va a la escuela y solo aprende a imitar a los soldados del cuartel y a incarse de rodillas? ¡Jamás!

El gobierno tiende siempre a multiplicar las máquinas de defensa; para eso tiene maestros que convienen los sentimientos. Pero nosotros, los hombres libres que tenemos que contrarrestar la acción oficial, podemos trabajar por el progreso moral e intelectual de acuerdo con nuestras ideas.

La Escuela Moderna, es la que encierra nuestros anhelos emancipadores en materia pedagógica y debiera ser la preocupación de todos los hombres liberales.

Hemos constituido el comité pro Escuela Moderna en Belgrano, porque en este radio puede funcionar si todos cooperan a su implantación. Se precisa únicamente coordinar voluntades y re-

curios, y en esto sentido, hacemos: este llamado, esperando ser secundados en nuestra iniciativa.

Severino González, José Garros, Antonio Velariego, Luis Garros, Juan Garros y Aurelio Valdi. Se reciben adhesiones en Aménabar 2059.

La ley y la conciencia

Salido es que las leyes repugnan a toda conciencia elevada por la significación monstruosa que adquieren al ser aplicadas en ciertas circunstancias de la vida. La ley misma en sí, independientemente de su sanción práctica, es algo que contraría al espíritu libre del hombre; es que la vida se manifiesta extraña a reglamentos e imposiciones que tienden a su disminución, a su esclavitud. También en los hombres más influenciados por los prejuicios, en los hombres de menos escrúpulos, a veces la conciencia se revela contra las leyes, especialmente contra las leyes de los códigos penales que castigan delictos de muy escasa importancia — en el concepto burgués — con penas terribles.

Transcribimos de un diario: «En el proceso seguido a Ramón Domínguez, acusado de hurto de mercaderías de poco valor en la casa de Avelino Cabezas y de la que era peón, el fiscal doctor Zavalla pide para el encausado la pena de cuatro años de penitenciaría.

El acusador público que bien pudo el procesado negar el hecho que se le imputó y escapar así a la acción de la justicia, pues aparte de sus propias manifestaciones, no hay en los autos prueba alguna en su contra, pero que ha preferido confesarlo y así lo ha hecho. Acepta esa exponencia confesional como atenuante, compensando de esa manera la agravante de reiteración, porque espanta figura, — agrega el agente fiscal. — La magnitud de la pena para un delito como el cometido. El espíritu se rebela y la conciencia humana se sobrepone a la rigidez de la ley! El fiscal tiene por lo tanto la magnitud de la pena para un delito de poca importancia.

Si los jueces estudiaran con sinceridad y amor todos los delitos, si trataran de investigar la responsabilidad que hay en los criminales y otros de lincentes, también se asustarían de aplicar los castigos usuales. La conciencia es la acusadora, la que se sobrepone a las formalidades y revela las monstruosidades de todos los códigos. Si los mismos jueces sienten inquietudes de conciencia, si ellos saben que las leyes son monstruosas, tenemos o no razón cuando queremos destruir todas las leyes, todos los códigos? Hay que convenir que nuestra acción es muy justa, hasta confirmada por los mismos que tienen terros en que perduren las formas actuales de la sociedad; la ley es contraria a la conciencia; todo hombre justo y bueno debe contribuir a destruirla.

¡Mueran los códigos!

Sección La Plata

Por los presos en La Plata

La Federación Obrera de La Plata, solicita la dirección de todas las sociedades gremiales de la provincia a fin de ponerse en relación y dejar constituido un comité pro presos que atienda a los compañeros que son trasladados a la cárcel de esta localidad y bajo procesos por cuestiones sociales.

Correspondencia a Luis Serpi, calle 55, número 586.

Definiciones sociológicas

En los términos usados en sociología, antes de significado tan claro, neto y preciso que no dejaban lugar a dudas, al pasar de boca en boca, al ser pronunciados por los ignorantes y por los de cerebro obtuso y por individuos que tienen interés en embrollarlo todo para que nadie entienda nada, en los términos sociológicos, se ha engendrado tal confusión que una cosa parece otra, de modo que ahora cada cual los entiende e interpreta a su manera errónea o antojadizamente, habiendo llegado a haber en esas interpretaciones tanta diferencia como del día a la noche.

La sociología

Ramiro D. Maczku, que es uno de los pocos escritores burgueses que piensan con su cabeza, y es el único entre los del farol que se atreve a decirlo, siquiera sea de vez en cuando, niega la existencia de la sociología como ciencia. Para él existen la filosofía, la ética, la economía política y otras ciencias afines y no existe la sociología. Pero este escritor se equivoca. La sociología existe, y si él la niega y otros la tergiversan es porque la sociología no es una ciencia burguesa, esto es, una ciencia que interviene de manera servil para ganar dinero. Sabido es que para los burgueses lo que no sirve para ganar dinero o poder ni para satisfacer el sensualismo o el exhibicionismo, ni para disculpar sus prejuicios, sus excesos o sus locuras, no tiene importancia. La sociología para nada se sirve, al contrario, contra todo eso dirige sus golpes certeros y se comprende que no los satisfaga a los burgueses, menos cuando algunos pseudo sociólogos se ocupan de ella para tergiversarlo y embrollarlo todo. La sociología es una ciencia hondamente humana, y por eso no es para burgueses mercantilistas, rutinarios o mentecatos, sino para los obreros conscientes y para los hombres que sin ser obreros tienen corazón y mente tales que les permiten sentir y comprender los sufrimientos, las reivindicaciones y los anhelos de los explotados y oprimidos. La sociología es para los hombres que quieren transformar este infierno de la vida actual en un edén florido.

El sociólogo ve y siente los males del infortunio presente, presente y entreve la dicha futura, de la que gozará una humanidad redimida, estudia los medios aptos para efectuar esa transformación e indica como hay que emplearlos. Y si a veces mira hacia atrás, si interroga a la historia es porque siendo el presente hijo del pasado, el estudio de éste puede darnos más de una lección provechosa para el futuro.

El sordido burgués solo atiene a acrecentar sus caudales, a hacer ostentación de su riqueza y poderío y entreve al sensualismo más repulsivo no puede ser sociólogo porque, secado su cerebro por el continuo calcular a quien y como ha de embromar y de quien puede ser embromado él, perverso su corazón por el vicio y el poder no puede comprender que todo lo que hace es en perjuicio de la humanidad, y por consiguiente, mucho menos puede comprender que haya gente que padece y condena una organización social en la cual él se halla tan a gusto y preocúpase otra en la cual él no podría explotar, ni oprimir, ni exigir ser servido, ni reverenciado, en la cual sólo sería un igual entre iguales, y tal visto probablemente por su ineptitud para el trabajo útil y por sus hábitos de parasitismo.

El lacayo de la burguesía, periodista, cura, policía, empleado, etc. tampoco puede ser sociólogo porque su ignominiosa condición y el continuo contacto con el burgués, cuya bota le acaricia el trasero lo ha degradado y embutecido.

Federación Obrera Local Bonaerense

Por los sucesos de Berazategui, la Federación realizará el próximo domingo 22, una manifestación que partirá de Plaza Constitución, a Plaza Brown.

Saldrán columnas pareadas, de Parque Patricios; Buelo e Independencia y Méjico 2070.

Se encarece a las comisiones de las sociedades inviten a los gremios respectivos para que la demostración sea un alto exponente de solidaridad proletaria.

Pueden pasar por manifiestos por Australia 1837.

El patriotismo

Los hombres de Estado tienen la costumbre de repetir que los pueblos que gobiernan son altamente patrióticos, que aman la bandera y que son fieles guardadores de las glorias tradicionales. El amor al hogar, a la región pintoresca o no en que se ha nacido, las amistades contraídas en lugar determinado, todo esto que hace nacer en el corazón del hombre la preferencia de un sitio, es confundido con el patriotismo en la significación que a esa palabra dan los militares y los hombres de gobierno y de negocios... sucios. La mayoría de los hombres ama sí un lugar determinado, pero no se entretiene en urdir complots para arruinar a los hombres de otras naciones vecinas; esa mayoría desea solamente vivir en paz, gozando la tranquilidad de su hogar, la amistad de sus amigos. Esa mayoría tiene sentimientos elevados; los «patriotas» tratan de darle un giro criminal, explotan esos sentimientos para obtener lo que conciben sus ambiciones. Proplan mentiras, dicen que los habitantes de otras partes quieren desalojarlos de donde están, que quieren matarle todas las amistades... Esto y otras cosas dicen para impulsarlos a las guerras, a los combates feroces... Y cuando ven marchar los soldados a las fronteras alaban el patriotismo, el patriotismo de los soldados. Habría que preguntar a éstos cuales son sus sentimientos; se vería luego cuán equivocados están los «patriotas». El miedo a las represalias los lleva a las fronteras; si cada hombre tuviera plena libertad para decidir sus acciones, se notaría el poco amor «patriótico» que hay en los corazones humanos. Otros son los amores que hay amores elevados, puros... Catón

Instrucción Popular

Liga de Educación Racionalista

Hoj en Alsina 1565 a las 9 p. m. Conferencia sobre Geografía Argentina, por la señorita Carmen Zuviria.

Hoj en Olavarría 363 a las 8.30 p. m. Mecánica, por el profesor Atilio Zanetta.

Hoj en Australia 1837 a las 8.30 p. m. Literatura preceptiva elemental, por A. Villador.

Hoj en Morón 2948 a las 8 p. m. Gramática, por A. Fernández.

Pic nic a realizarse

El Comité, subcomité (de Belgrano) de «La Protesta» y el Centro E. S. de Palermo, han organizado un Pic Nic a realizarse a mediados de diciembre próximo en Bajo Belgrano. Los compañeros que deseen cooperar a la vida del diario, deben activar la propaganda para que el acto de los recreos que se espera. Aquellos que quieran mandar objetos para los bazares-rifas, pueden hacerlo aquí, a «La Protesta».

La Protesta en Montevideo

Gran función y conferencia organizada por la agrupación «Brazo y Cerebro» con el concurso del cuadro dramático «El Internacional» y de el «Orfión Libertario», a total beneficio del diario «La Protesta», que se realizará el Sábado 20 de Noviembre de 1914, a las 8 y 30 p. m. en el Centro Internacional, Rio Negro 1180.

Programa: 1° Hijos del pueblo por el orfeón. 2° Representación de la chistosisima comedia en un acto de E. Rosales, «Roncar despierto». 3° Sinfonía por el orfeón. 4° Recitación del monólogo satírico-cómico de Fag Libert: «El Atentado». 5° Himno del Lavoratori. 6° Vals por el orfeón. 7° Se pondrá en escena la comedia dramática en dos actos, original del compañero Arturo Pampini: «Primavera».

8° Primo di Magio; por el orfeón. 9° Segundo acto de «Primavera». 5° Conferencia por un compañero, sobre un tema de actualidad. 6° Marcha fipal.

Nota: Dado lo extenso del programa la función empezará a las 8 y 30 en punto.

Movimiento obrero

Crónica de las huelgas

La de Quilmes

El numeroso contingente de trabajadores de la cervecera que sigue la lucha contra el despotismo de la gerencia, sigue animado por la solidaridad que se manifiesta en la aplicación del boicot a las bebidas envenenadas que vende el comercio con la etiqueta de Cervecera Quilmes. Los obreros andan dispersados por los alrededores esperando que les sea reconocido el derecho de reunión, para seguir manteniendo con entusiasmo la sociedad de resistencia. La agitación que ha iniciado la Federación no debe cesar hasta que estas sociedades obreras puedan hacer vida normal. No hay razón que justifique, estos tiráscas policiales disolviendo sociedades por la persecución y destrozando de los muebles ajenos.

Huelga en una curtiembre

En la curtiembre «La Argentina», ubicada en Montevideo 170, ayer por la mañana se declaró en huelga todo el personal. El paro ha sido espontáneo y más de doscientos obreros, entre curtidores y peones plantaron el trabajo cansados de soportar un régimen demagógico. Desde hace varios años, las mejoras conquistadas a costa de sacrificios, fueron desapareciendo paulatinamente. Finalmente se estableció como sistema una tarea máxima de trabajo en la jornada diaria, con un salario que no pasa de 3 pesos para los mejores oficiales. La jornada de ocho horas, aumentada a nueve, y siempre se exigía mayor cantidad de trabajo, meof calidad, etc.

Obreros hay que a fin de conservar el salario máximo de 3 pesos, se esforzaban como bestias para satisfacer las exigencias de los patrones y capataces.

Los días malos a un movimiento de rebeldía suscitados por tan gran explotación se decidieron a abandonar sus puestos.

Para volver al trabajo, los huelguistas se exige las ocho horas, abolición de las tareas y reposición en sus puestos de los obreros suspendidos.

La vuelta a la barbarie

La costumbre ha cometido un hecho infame en connivencia con el villano Rigolleau... Después de haber madurado mucho el proyecto, — hace mucho que lo tenían ganas — asaltaron la casa del pueblo... Ya está el mal hecho, con ellas. Mas para todo mal, llega el castigo reparador. César, tuvo a Bruto, que matándolo, vengó sus depravaciones; Catón a Aníbal, y así... Tu, Rigolleau, desculda, quizá te hagas glorioso, cayendo a manos de algún justiciero.

Son muchos los niños — hombres del mañana — que sufren lejos de sus padres, ahuyentados por sus criminales; es mucho el dolor de los hogares destruidos, muchas las lágrimas en los ojos de las madres... y tanto mal, tanta cobardía que hierre, indudablemente traerá consigo sus resultados, sus consecuencias reparadoras.

¡Hama que sea imposible volverse hacia a la curtiembre! El mal hecho se deshace. O por eso, de una profesión.

Un car. e. o.

Boico a los productos de la Compañía Argentina de Tabacos

Boico a los productos de la Compañía Argentina de Tabacos

Anoche efectuaron asamblea en Uruguay 1820. La reunión fué muy concurrida. Habló un delegado de la F. O. L. B., y se nombró una comisión para reorganizar la sociedad gremial.

La de Berazategui

A la expectativa están los obreros huelguistas; a la expectativa está Rigolleau y la policía, e igualmente esperando algo nuevo, se hallan los trabajadores, por causa única de los cuales, todavía sigue dolorosamente indeciso este movimiento. Parece que los crumires están cansados de ser explotados. - ¡Ay, también ellos! - piensan abandonar el trabajo.

De los siete hornos, sólo uno trabaja, y para ganar poco y tener que entregar quince pesos para policía y sociedad, de poco les sirve la tradición. Rigolleau acabará por ceder, pues que ahora, que llega la época del trabajo, sus intereses están en disponer de gente apta y suficiente para las necesidades de su establecimiento fabril... Es más, ¿si a estos esclavos se les prohibiera el placer de hacer mal, quizá ya se hubieran ido... Pero será más fuerte la resistencia de los huelguistas, y al fin tendrán que irse... y de qué modo: corridos como canes finos. Quizá el mismo Rigolleau, gran canalla, sienta desprecio por ellos, y por eso los explota, más que a los mismos huelguistas... Explotados y despreciados por el tirano, odiados en justicia por los hombres dignos... Qué triste papel, qué asco de hombres...

La Sociedad de Herreros de Obreros, Cocinas y anexos, manda una carta adjuntándose en todo a los huelguistas; y la de mecánicos y anexos, en asamblea del 18 del corriente, resolvió votar la suma de diez pesos, para los valerosos obreros.

A los obreros en calzado

El movimiento que con tanto tesón se sostenía contra la rebaja de salarios en las fábricas de Rodríguez Braceros y Cia., fracasó por la delibada de un grupo de obreros que entraron al trabajo en las mismas condiciones. Los demás volvieron también, convencidos de que sería estéril la resistencia, una vez que las dos fábricas podían mover sus maquinarias. Pero ni los que flaquearon por temor de perder los puestos, ni los que fueron obligados a transigir, han podido conformarse con su situación. La disconformidad es latente; los patrones quieren aprovechar con más ventaja la «derrota» de los obreros y a muchos les han rebajado hasta el cuarenta por cien de sus jornales.

La tirantez no puede dar otro resultado que un nuevo levantamiento huelguístico, y seguro que ha de ser más consciente y de positivos resultados.

Compañeros: Confíemos en la posibilidad de reconquistar nuestras mejoras. El momento es favorable como lo habéis comprobado todos, pues un día más que se hubiera mantenido la unión en la lucha, nuestras reclamaciones hubieran sido atendidas.

Un Cortador.

Convocatorias y resoluciones

Panaderos de Chacabuco

Esta entidad gremial que quedó constituida desde el día 8 del corriente, desea relacionarse con todas las organizaciones similares, y especialmente con las sociedades de panaderos de la República, para lo cual puede

enviarse la correspondencia a nombre del secretario Miguel M. Fernández, calle Centro América y Lamarid.

Federación Obrera Ferrocarrilera (Sección Buenos Aires)

Se invita a todos los obreros y empleados ferroviarios de la capital, a la gran asamblea que se efectuará el sábado a las 8.30 p. m., en Méjico 2070.

Rectificación

Queda sin efecto el aviso publicado de las sociedades que tienen secretarías en Rincón 630.

La correspondencia debe remitirse directamente a esa dirección.

S. Obreros mosaístas

(Boca, Barracas y Avellaneda)

La Sociedad ha lanzado un manifiesto invitando a los obreros de este radio a la asamblea que se efectuará el domingo 22 del corriente, a las 8.30 a. m., en Australia 1837.

Orden del día importante.

Conductores de carrés

La comisión comunica a las sociedades y centros, que los días lunes y viernes, se cierra el local de Australia.

F. O. R. A.

Ha sido resuelto que el congreso regional se realice en la primera quincena de febrero de 1915.

Se llama la atención de las federaciones locales y todas las sociedades obreras del país, que remitan temas y proposiciones con anticipación.

Se reúne el consejo federal, hoy jueves a las 8 y media de la noche, en Australia 1837.

Alpargateros y anexos

La comisión administrativa se reunirá hoy jueves 19 del corriente a las 8 p. m., en el local de costumbre.

Herreros de obras y anexos

Las sociedades herreros de obras, cocinas y anexos, invita al gremio y al proletariado en general a concurrir que realizará la F. O. L. B., en protesta contra los acontecimientos de Berazategui.

S. A. de telegrafistas

Hoy a las 9 p. m., se reúnen en el número 2419, los delegados de todas las secciones de la organización nacional de telegrafistas.

Al acto han sido invitados los telegrafistas nacionales (?)

Pro presos

La Federación Obrera Local de La Plata ha puesto en circulación un regular número de listas de suscripción a favor de los compañeros Juan Félix López, Valentín Piñero y demás presos por cuestiones sociales.

Dado el propósito eminentemente altruista de esta iniciativa, es de esperar que las sociedades obreras y los compañeros de buena voluntad se tomarán interés para que éstas circulen con el mayor éxito posible, a fin de activar la defensa de los compañeros presos.

En la administración de «La Protesta», hay listas a disposición de los compañeros voluntarios.

Notas Varias

Pro huelguistas Quilmes y Berazategui

El subcomité pro boicot a la Quilmes, de Atmagro, ha organizado una función cinematográfica y conferencia para el 26 del corriente en el salón biógrafo Venezuela 3989. Próximamente se anunciará programa.

Donación de libros

Deseando donar algunos libros que poseo de Reclus, Diderot, Kropotkin y otros autores a alguna sociedad o centro instructivo, los interesados pueden venir a retirarlos a mi domicilio, Viel 418 (Caballito).

Personas buscadas

Se desea saber el paradero de Adolfo Rodríguez Nuñez (español), que hace poco trabajaba en la carcerería Quilmes. Dirigirse a U. Barreiro, California 1235.

Tiego Sánchez Martínez con domicilio en Cartagena (España), calle del Ángel 33, desea tener noticias de su hermano Jesús Sánchez Martínez.

Se pide reproducción de este aviso en la prensa.

Se desea saber la dirección de S. Allmarí. Dirigirse a Doriso Guayaquí 137. - Buenos Aires.

Jesús Arias, desea comunicarse con José Mourelli, por asuntos de familia. Dirigirse a Amenábar 2059.

Se desea saber el paradero de Juan Marín Gallegos.

Pic nic en la quinta Boeri

Organizado por el centro Obrero del Oeste, se realizará el próximo domingo 22, un gran pic-nic familiar en la espaciosa quinta Boeri (Floresta).

La fiesta empezará a las 6 a. m., y terminará a las 6 p. m.

Programa: 1.º Sinfonía, por la banda; 2.º carreras pedestres; 3.º Cantos, acompañado de guitarra, por Martín Castro; 4.º Gran rifa sorpresa; 5.º Conferencia, por R. González Pacheco; 6.º Olla cólgante; 7.º La vuelta al mundo (juego para niños); 8.º Paso difícil, para señoritas; 9.º Segunda carrera pedestre; 10.º Segunda gran rifa.

Además, habrá varios atractivos para niños y señoritas: tiro de flechas, al blanco, baile, etc.

Las familias que querían evitarse la molestia de llevar canastas con comestibles, encontrarán un buen surtido de artículos para pasar el día a precios reducidos en el bufet. Entrada general, 0.30. - Niños, gratis.

La quinta Boeri queda en calle Carrasco 500, o sea a la altura del 8.800 de Rivadavia.

Los tranvías más cómodos, son los números 1, 2, 5, 48 y 99.

Liga de inquilinos

SECRETARIAS

Comité de Almagro y Caballito sud. Estados Unidos 4064. Correspondencia a nombre de M. Capuano. Todas las noches de 8 a 10.

Comité Parque de los Patrios: Uruguay 1830. Todas las noches de 7 a 10 p. m., se reciben adhesiones.

Comité Barracas: Australia 1837. Comité de Nueva Pompeya: Ventana 474.

Funciones y conferencias

El 6 de diciembre se efectuará una función teatral en el salón «Concordia», organizada por el comité «El obrero panadero». Se pondrá en escena «La madre eterna».

El 10 de Enero de 1915, se realizará la gran función teatral a beneficio de «La Protesta», organizada por el comité de Boca y Barracas.

Preslan su concurso buenos artistas. Se pondrá en escena «Casa de muñecas», de Ibsen.

«LA PROTESTA»

La rifa organizada a su total beneficio

Cada vez se hace más difícil el sostenimiento de esta querida hoja y por lo tanto más necesario el que todos los compañeros no descuiden un solo momento su existencia.

Las veladas y conferencias organizadas últimamente en su beneficio, apenas si han dado resultado, siendo como un grano de arena ante la montaña enorme que con el déficit amenaza hundiría en el silencio.

La rifa organizada por el «Comité pro «La Protesta» (Boca y Barracas) que hace días se ha puesto en circulación, puede ser por ahora el medio de salvarla, si todos los compañeros se apuran a distribuirla.

A los que aún no han hecho pedido de talones, les instamos a que lo hagan a la brevedad posible, y a los que vayan cobrando los números vendidos, a que remitan su importe al secretario del comité César N. Pagliarini, California 1235.

A continuación detallamos los valores premios de que se compone:

- 1º Largo dorado, valor \$ 300.-
2º Oro y cadena de oro, id. 100.-
3º «E H mbr y a Tercas» 70.-
4º Máquina de coser 70.-
5º Traje para hombre 60.-
6º Traje para mujer 60.-
7º Un viaje de ocio 40.-
8º Una pista Brown 40.-
9º Un traje para niño 30.-
10º Un lote de libros 20.-

La rifa se jugará en 20.000 números, cuyo sorteo se efectuará a fines de Diciembre en una velada que se anunciará.

Precio del número 20 centavos. Nota: - Los agraciados podrán cambiar los objetos por su valor en efectivo.

Retirar los premios: California 1235.

Notas administrativas

CORRESPONDENCIA

Tandil, J. B. - Recibimos, 5.00 por suscripción, 3.- por donación 1.- por nros. de rifa, 1.- y por el envío, 0.60. Suspendemos a J. E. Bahía Blanca, F. R. - Id. 15.- por suscripciones, 13.50 y por donaciones, 1.50.

Junín, C. B. - Id. 8.20 por ejemplares. Disminuimos a 2 el paquete.

Córdoba, Sociedad O. Panaderos. - Id. 10.- pro-defensa de Vicente Mari, que entregamos a R. A.

Avellaneda, J. C. - Id. 16.50 por suscriptores.

Capital, F. G. - Id. 1.- por libros que enviamos.

Chacabuco, S. O. Panaderos. - Escribimos.

Añatuya, F. A. - Id. 5.- por suscripción, 3.- y por donación, 2.-. Enviamos libros.

Río Cuarto, M. C. - Id. 22.25 por nros. de rifa, 10.- y como donación al diario en dos listas de «conoclasta», 6.25.

España, «Acción Libertaria». Os cargamos en cuenta 3.50 para «La Batalla de Chile» y entregamos a E. S. los 17.30 del saldo que había en nuestro poder para vosotros. Enviad 2 paquetes cuando aparezca.

CORREO

Hay cartas para: Orjando Angel, Antonio Barrientos, F. O. Ferrocarrilera, F. O. R. A., Iconoclasta (argentino), A. Ucar, Comité «La Protesta», Luz al Soldado, Pedro Loandro (argentino), Juan Jené (argentino).